

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely szakában felvesz a kiadóhivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Oroszország gazdasági politikája

Toti Jean, egy kitűnő tollú külpolitikus. Valamikor a külügyminisztériumban volt osztályfőnök. Leggyakrabban az Ordinea külpolitikai rovatába írt. Cikkei mindig nagyon érdekesek. De az, amely a fenti cím alatt jelent meg, megérdemli a fokozott figyelmet, mert Oroszország gazdasági politikáját egy új, előttünk még ismeretlen irányból világítja meg.

Íme a cikk fordításban.

„Az összes kapitalista államok intézkedéseket léptettek életbe az orosz dumping ellen. A kanadai kormány megtiltotta minden Oroszországból származó áru bevitelét.

Ezeknek az intézkedéseknek két oka van: 1. az árak alacsonyossága és egysége, amely káros konkurrenciára kényszeríti a védekező államokat; 2. maga a dumping.

Szó van róla, hogy Oroszország ez évben megnagyobbítja nemcsak a gazdasági, hanem az ipari termelést is. Ebből pedig arra lehet következtetni, hogy exportálni fog ebben az évben hihetetlenül olcsó áron mezőgazdasági gépeket, luxus tárgyakat, szőrméket, növényi eredetű (mű) selymet, író papírt, tentát ceruzát s a többi.

Az orosz dumping egy olyan rettenetes gazdasági valóság, amelyet a kapitalista államoknak tétlenül nézni egyenlő az öngyilkossággal. Ez a mai helyzet nem mehet a végteleenségig.

Oroszország — dumpinggal, vagy anélkül — egy létező valóság.

A mai Oroszország gazdasági politikája nem minden alap nélkül való és merész.

Azt mondták az orosz diktátorok: »attól a pillanattól kezdve, ahogy a kényszer munkát bevezettük, vagy megszűnik a munkanélküliség, vagy pedig az nem lesz a társadalmon elődi, mint Angliában.

A kötelező munka és az egységes fizetések mellett a termelés rendkívül olcsó, (és közvetítő nélküli, mert nálunk az életet sokszor kétháromszáz százalékkal megdágítja).

Ha Európa meg akar szabadulni a munkanélküliségtől, be kell vezesse a munka kényszert és az egységes fizetési rendszert. Az a szabadságeszme, amellyel egy évszázad óta megméltózik a világot, most a rettenetes gazdasági helyzetben nyilvánítja hatását.

Ez szükséges azért, mert Európa nem lesz szolidáris abban, hogy Oroszországot megakadályozza a termelésben, mert Olasz, Német, Görög, Törökország, Kína és az Indiai megnyitották kapuikat az orosz áruk előtt. A kereslet és kínálat vastörvénye pedig már előre az olcsó árunak biztosítja a győzelmet.

Ezzel szemben az európai államoknak is azt kell tenni, hogy új alapra fektessék le gazdasági politikájukat. Anglia, nem számítva a megyék és községek által adott összegeket, tíz ezer millió lelt költött a munkanélküliekre. Ez egy elvesztett tőke, amely soha semmilyen formában nem térül meg.

Nem irodai intézkedésekkel, kamattörvényekkel kell megoldani a helyzetet, hanem reális intézkedésekkel.

A bolsevizmus elméleti tudósai nagyon is jól ismerik

Kelet-Európa sanyaru helyzetét, hogy a parasztok és földmivelők a nagy kamat és adóterhek alatt nyögnek és ezeknél az olcsó árak piacra dobása nagy konsternációt szül.

Az a gazdasági krízis, amelyben van az egész világ, azt bizonyítja, hogy a társadalom egy rejtett betegségben szenved, amely az utolsó években annyira rosszabbodott, hogy kitört, mint egy tüzhányó.

Bizonyos, hogy a világgazdaság új alapok felé mozdult el és átszerveződik, hogy újból reálisra váljon.

Igy ír Jon Totti. Ha pedig Jon Totti így írja, annak feltétlenül nagyon komoly alapja van s azt meg nem látni lehetetlenség.

Ha mindez semmi egyéb egyelőre, csak érdekesség, akkor is megérdemli, hogy gondolkozzék az ember fölé.

„O“

Izgalmas ülés az Ipartestületnél

Szabó Gyula jegyző fegyelmi ügye

Tegnap este izgalmas ülést tartott az Ipartestület előjárósága Kiss Károly elnöke alatt. Az ülés egyetlen tárgya a Szabó Gyula jegyző elleni fegyelmi ügy volt.

A város iparostársadalmában már réges-régen süttognak mindenfelét. Burkolt formában elég súlyos meggyanúsítások hangzottak el Szabó Gyula ellen.

Konkrét formát öltött ez azzal, hogy Szabó József cipész, ipartestületi pénztárnok feljelentést adott be, amely nagyon súlyos vádak emel Szabó Gyula ellen.

Egy bizottságot delegáltak, amely pár hónapig tartó vizsgálat után, tételről-tételről bevizsgálta a számadásokat s megállapította, hogy

a vádak alaptalanok, minden jelentőség nélkül, a valóságnak nem felelnek meg, így további eljárás céljaira egyáltalán nem alkalmasak.

Érdekes, hogy a Szabó Gyula ellenesek maguk állapították ezt meg elsősorban.

Az előjáróság ezt határozati-lag megállapította s a határozatot kivonatban közli az érdekeltekkel.

Aztán következett a jegyzői állás betöltésének kérdése.

Itt egy érdekes vita volt. Néhányan azt indítványozták, hogy írják ki a pályázatot, mások, hogy pályázat nélkül töltsék be. De mindannyian egyet értek abban, hogy

Szabó Gyulát választásuk meg újból. Akár pályázat útján, akár anélkül, mert ezáltal kapja meg a legfényesebb elégtételt.

Végül is — személyes ügyről lévén szó — titkos szavazással úgy döntöttek, hogy Szabó Gyulát további három évre megválasztott jegyzőnek jelentették ki.

A gyűlés mindvégig a legfegyelmezettebb, példásabb rendben folyt le. Ugy tárgyaltak, mint komoly emberek, akik komolyan foglalkoznak az eléjük tárt ügyekkel.

Ugy tudjuk, az ügynek bíróság előtt lesz folytatása.

A városi tanács ülése

Tegnap számunkban már röviden beszámoltunk arról, hogy a város nagytanácsa ülést tartott, amelynek elején Bagossy Sándor tanácsstag szólalt fel, napi rend előtt s kívánta, hogy a tanács interveniáljon az adó mérséklése miatt, mert a jelenlegi helyzet elviselhetetlen.

Gligor János kibővítette az indítványt, amelyet el is fogadott a tanács. Suciu Aurel polgármester a tanács határozatát magával viszi ma Bukarestbe s interveniálni fog Teianu pénzügyi alminiszter, képviselőnél.

Ugyan csak napi rend előtt kért szót

Bordás Antal

tanácsos, aki az ellene a nagy nyilvánosság előtt elhangzott vádakkal foglalkozik. — Az egyik helyi napilapban egy közlemény látott napvilágot, amely azt mondja, hogy én azt állítottam volna: itt én vagyok az atyaisten s annak adok munkát akinek akarok.

Az igazság az, hogy tegnapelőtt pár ember járt a városházán, akik munkát kértek. Felsoroltam azoknak a nevét, akik most munkát fognak kapni, míg a többinek azt mondtam, hogy majd a jövő héten kerül rájuk a sor, s ezzel bementem a 7-es számú szobába.

Később ezek utánam jöttek s megvádoltak, hogy protekciót hagyok érvényesülni. Amikor már kihoztak a sodrömből, akkor mondtam annyit, hogy „az dolgozik akit én akarok.” A jentkezőket kénytelen vagyok megrostálni, mert sokan voltak, akik amerikáztak.

Csak huszonöt ember dolgozik, mert a város, pénzhányában nem tud többet foglalkoztatni.

Erre az elégedetlenek elmentek a laphoz s megjelent a cikk amely szerint én atyaistennek mondtam magamat. Ez nem felel meg a valóságnak.

Erre aztán egy kis parázs vita keletkezett, amelyet

Bondár Sándor

vezetett be.

Részemről igen helytelenitem Bordás Antal urnak azt a kijelentését, hogy annak ad munkát akinek akar, amint az tényleg van is, mert Bordásnál a protekció érvényesül. Vannak akik egész télen át itt dolgoztak, holott mások nem tudtak egy napi keresethez sem jutni. — Kérdelem ha ez nem protekció, akkor mi a protekció? Változtatni kell a helyzeten: mindenkinek felváltva kell munkát kapni.

— Dr. Hadházy Kálmán: Pénzt is adjon hozzá, mert pénznélkül nem lehet tenni semmit.

Bordás Antal

reflektál:

— Ezer ember dolgozik a vá-

rosnál, az mind protekció? Nekem egyetlen rokonom sincs, akik itt munkát kaptak. Tény az, hogy új bizottság lett kiküldve, amelynek hivatása lett volna kijelölni azokat, akiknek munkát, illetve kereseti lehetőséget kell kapni. Ennek tagja volt Bondár ur is, aki valahányszor hívtam, soha nem jött. Azt üzenté: nem ér rá! Valakinek azonban csinálni kellett. Nem állhatott meg a szükség munka azért, mert egy bizottsági tag nem ér rá! Csináltam hát egyedül úgy, ahogy lehetett.

Bondár Sándor

Bizonyítsa ezt írásban, hogy ezt mondtam! Egy lista van összeál-

lítva, Bordás azonban egyszerűen megbizta az ő emberét Kordó Józsefet, s az azt szedi össze, akinek jobb pófája van! Nem igaz? (Ezt már a „karzathoz” intézte, de a karzat — nagyon okosan — bölcsen hallgatott.)

Teoran József

Ne tessék személyeskedni, azt nem engedem meg. Különösen pedig ne tessék a karzathoz kérdést intézni, mert a legkisebb zajra kiürittetem a termet.

Bondár Sándor még polémizálni akar, hogy a „karzatnak is joga van beleszólani” de aztán belátja, hogy tévedett.

(Folyt. köv.)

N A G Y S Z E N T M I K L Ó S I

bánáti

luxusz, rétes és tészta **LISZT** nagyban és kicsinyben:

➤ KAPHATÓ A RÓTH ÁRMIN CÉGNÉL ➤

Besurranó tolvajokat fogott a rendőrség

Tartsuk zárva az uccaajtókat

Tegnap délelőtt 11 óra tájban kellemetlen meglepetés érte a Bocskai-ucca 24 számú ház urnőjét. A lakás szobáinak uccai ablakai nyitva álltak, szokás szerint, hogy szellőzzenek a szobák, míg a háziak a hátsó, nappali szobában tartózkodtak.

Egyszerre egy nagy csattanás hallatszott. Kinéztek s két cigány asszonyt láttak kijönni a szobából.

Ugyanis a nagy szél miatt óriási léghuzam keletkezett, amely becsapta, szerencsére hangos zajjal az ajtót.

A két cigánynőt azonnal felőlősségre vonták, mit kerestek a lakásban?

Persze tugadtak, de a ház urnője azonnal megállapította, hogy

az ékszeres kazetta eltűnt s az a cigánynőknél van.

A szomszédban lakó tiszt katonáját azonnal a rendőrségre küldték.

Az egyik cigánynő ekkor látva, hogy nincs menekülés, a szoba ajtóból félrelökte a ház urnőjének nővérét s erőszakkal behatolt a

szobába, ahol ravasz módon ismét letette az ékszeres kazettát.

Közbe persze megérkezett a rendőrség, amely megállapította, hogy a két besurranó tolvaj

Mohácsi Klára és Farkas Mária rovott multu cigánynők, akik most a kóterben elmélkednek.

Vigyázzunk, mert bár a rendőrség elismerésre méltóan erélyes és gyors, minden házhöz nem állíthat őrszemet.

Barabás Béla szombaton érkezik meg Szalontára és részt vesz a vasárnapi kulturestélyen

Mint a lapok már több ízben hírt adtak, szombat este 7 órakor városunkba érkezik Dr. Barabás Béla magyarpárti képviselő, a régi magyar politikai élet törhetetlen harcosa, egy hosszúra nyúlt érdemes élet kegyelt vándora, hogy a Magyar Párt vasárnap esti kulturestélyén öreg korát meghazudtoló fiatalos hévvel gyujtsa fel a kishitűekben és kételkedőkben, az elfáradtakban és csüggedőkben a bizakodás és reménykedés nála soha ki nem alvó lángjait.

Ugyan ez időtájt jelennek meg a megyei Magyar Párt több vezető egyénisége is.

Barabás Béla fogadása szombat este 7 órakor lesz a vasutnál, hol minél számosabban jelenjünk meg az őszvezér fogadására.

Vasárnap délelőtt Barabás Béla-val együtt részt veszünk a ref. isteni tiszteleten, utána fogadás lesz a Magyar Pártkörben.

Vasárnap délből 1 órakor társas ebéd a Redutban.

A kulturestély vasárnap este fél 9 órakor lesz a Redutban, nagy multu vezérünk itt egyik szereplő lesz, legyen ott egész Szalonta meghallgatni úgy Őt, mint a szintén fellépő több vezető férfiainkat.

Kérjük azokat, kiknek kocsijaik vannak, hogy szombat este 7 órára kocsijaikkal együtt jelenjenek meg a vasutnál.

Magyar Párt.

Zászlószentelés

A tenkei ref. egyháznak lélekemelő ünnepélye lesz f. hó 22-én vasárnap, amikor az egyházi ének-kar művészi himzésű zászlóját nagyszabásu ünnepély keretében fogják felavatni.

Az ünnepélyen résztvesznek a környékbeli lelkészek és egyház kiküldöttei. Ünnepi szónok, egyik lelkészünk Dohi Árpád lesz.

Amint tudjuk, a tenkei ref. lelkész egyszersmind a nagyszalontai egyházmegye esperese is, — Kassay Béla kiváló egyéniség, aki nagy tudásával és bölcsességével oly virágzóvá tette a tenkei egyházközséget, hogy az példája lett a minden idők kálvinista gyülekezetének.

Minden tisztelet Kassay Bélának.

! Olcsósági hullám !
a Gáll cipőszalonban

barna, színes és lack cipők

250 Leitől
míg a készlet tart!

Mire költi a város a lakosság pénzét? Egy kis hozzászólás a költségvetéshez

XV. KÖZLEMÉNY

A ma meglevő állatállomány létszáma:

443 birka s eddig 180 bárány, egy ló, 82 darab szarvasmarha (mind ugynevezett haszonállatok) 4 ökör és 2 bivaly, valamint 300 malac.

A beruházást a várostól kölcsön kapott 1 millió 515 ezer leiből vásárolták meg és pedig 320 ezer leiért juhokat, 600 ezer leiért pedig szarvasmarhát. De ugyanezen összegből fizették ki a gróf Tisza Kálmántól megvett 220 mm nemesített buza vetőmagot is.

Eladtak a múlt évben már 83 darab hizott ürüt.

Most hizás alatt van 90—100 darab ürü, amelyre már is van vevő.

A gazdaság beruházásakor vettek 528 birkát, amelyből eldöglött 10, viszont eladtak 8 kóst és 536 birkát összesen 320 ezer leiért, valamint gyapjút 60,000 lei értékben. A gyapjút és a hizott ürüt sokkal jobb áron értékesítették, mint a mi a helyi piacon volt.

A város által kölcsön adott pénzből ez évben már 10 %-ot vissza is fognak fizetni.

Ugyanazon szakember, akitől okmányok alapján kaptuk a fenti adatokat, kérdésünkre kijelentette, hogy a kutyáni földek ugynevezett: „kötött, televény talaju, árvíz veszélyes területek” (laposak.)

A művelés alatt álló területeket megfogják cserélni. Ugyanis az u. n. „hátas”-ból szántanak majd fel, viszont a laposabb részeket kanálissá alakítják át.

Ehhez a célból 50,000 leiért földmagot fognak vásárolni.

A bevetett területek felesbe vannak kiadva.

Kutyánnak így alig van valami kiadása. Nagyobb kiadás csak az adóra és vízszabályozásra van.

Minden kezdet nehéz. Kutyán is a kezdet nehézségeivel küzd.

Nem felszereléssel ellátott gazdaság került a város birtokába, hanem kopasz terület, alig egy-két, teljesen értéktelen viskóval rajta.

Természetes tehát, hogy tőkére volt szükség, amelynek segítségével beruházták s amely beruházás csak ezután fog jövedelmezni.

A földek kihasználtak voltak, mint rendszeren minden terület, — amelyet bérlő mivel, aki a lehetőségig kihasználni igyekszik, nem törődve azzal, hogy javítani is kell a talajt.

Kutyán nem most, hanem pár év múlva lesz hasznos hajtó vagyon a városnak. Ezt pedig ki kell várni — türelemmel.

S itt azt is nyilvánosságra kell hozni, hogy a múlt évi mérleg sem zárult deficitel, tehát nem volt ráfizetés, annak dacára, hogy a gabona árak igen kedvezőtlenül alakultak, mert az állattenyésztés lehetővé tette a feles gabona nemű megfelelő értékesítését.

Tehát ne szidjuk Kutyánt, legalább is egyelőre, amíg meg nem győződünk róla, hogy nem fizeti ki magát, hanem reáfizetünk.

Inkább arra van kilátás, hogy pár év múlva ismét lesz Szalontavárosának egy gazdasága, amely ismét megadja neki a régi, módos jelleget.

*

Ezzel aztán végére is értünk a költségvetésnek, amelynek megállapított, tehát a tanács által jóváhagyott végösszege

31 millió 994 ezer 071 bevétel

30 millió 719 ezer 071 kiadás

A maradvány pedig 275 ezer lei lenne, ha minden előirányzott összeg befolyyna.

Megállapítjuk, hogy olvasó közönségünk és a város lakossága osztatlan meglepedéssel fogadta azt, hogy a költségvetést leközlö-

tuk. Nem az egész költségvetést, hanem csak a főbb részeket, mert a költségvetésnek mellékletei is vannak, amelyekre még vissza fogunk térni.

Sok mende-mondának vetettünk véget, így például most már láthatta mindenki, hogy a városháza lányoknak nincs nyolcezer leies fizetésük, stb.

Legközelebb például épen a tisztviselői kérdést fogjuk megvilágítani. Lassan-lassan, mindennel foglalkozunk s a lakosságnak módja lesz a legpontosabb tájékozódást szerezni a város ügyeiről.

Lemondott Popoviciu pénzügyminiszter

Bukarestből jelentik: Popoviciu pénzügyminiszter tegnap délből lemondott. A lemondás oka az, hogy öfelsege rosszallását fejezte ki előtte azért, hogy annyira kompromitálta az ország presztisét külföldön.

A pénzügyminiszterium vezetését ideiglenesen Mihalache vette át.

Szőlőtermelők!

3.50 Lei darabja a nemes gyökere szőlőültetvénynek.

Csemege és bor kiválóságok!

Előjegyezhető:

Szathmáry Józsefnél, Arany-uca 34

ELADÓ egy jókarban lévő fűszerüzlet berendezés. Cim a kiadoba.

Barabás Béla Szalontára jön

Tegnap levelet kapott a magyar párt helyi vezetősége dr Barabás Bélától, az ősz magyartól, aki közölte, hogy szombaton este, a fél nyolc óras vonattal érkezik Szalontára. A magyar párt már az állomáson ünnepélyesen fogadja. A református ifjúsági leány és legényegylet is részt vesz a fogadáson. Virágosokros leányok és fiuk üdvözlők az ősz magyart, akit Fráter

Emil uriházánál szállásolnak el.

Vasárnap délelőtt résztvesz az istentiszteleten, majd utána látogatást tesz a magyar pártkörben.

Azután bankett lesz egy óraker a Redut éttermében, amelyre máris lehet jelentkezni Bagossy Sándor uriszabónál, Csepreghy László és Vigh Pál kereskedőnél. A magyar bál vasárnap este nyolc óra után mindjárt és pontosan kezdődik.

Nyomában van a rendőrség Nagy Mária gyilkosának

Budapestről jelentik: Nagy Mária gyilkosa Schreiber Tamás József nem szökött külföldre mint

azt az első híradások jelentették, hanem Magyarországon bujkál.

Amint Pestről jelentik, tegnap két Pest közeli faluban is látták, ahol parasztokat akart becsapni azzal, hogy tejtermékeiket jó áron tudja értékesíteni.

Előleget kért a parasztoktól, de persze azok nem adtak neki.

A rendőrség ebből arra a megállapításra jutott, hogy nincs pénze hanem így bujkál.

Elfogatása minden órában várható.

Napirend

Ma 19-en a nap két reggel 7 óra 9 perckor. nyugszik este 7 óra 11. „Mama József napja vagyon A jó Isten hát adjon Sok boldog József napot, Bort, buzát meg malacot.”

A ref. lányok ma délután 6 óraker gyűlést tartanak.

TAVASZI

női és férfi ruha szövetek, kabát komék

szép választékban megérkeztek

Freiberger-hez

Feltűnő olcsó árak!

Halálozás

Részvételt tudatjuk hogy Kovács Lajos ács-mester 71 éves korában f. hó 17-én váratlanul elhunyt. Temetése f. hó 19-én csütörtök d. u. 2 órakor lesz, a Dobó ucca 5 számú gyász háztól a ref. templomban tartandó emlékbeszéd.

A gyászoló család.

Köszönetnyilvánítás

Mindazon rokonoknak és jó ismerősöknek, akik felejtetetlen halottunk

Bödi Irénke

tem tésén oly nagy számban részt vettek és részvétükkel mély fájdalomukat enyhítették, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

Maradék szövetek hihetetlen olcsó áron lesznek árusítva: **FREIBERGERNÉ!**

Mercur cipőszalon

Tenkei-ut 17 sz. alatt készít elsőrendű anyagból a legújabb divatu cipőket és csizmakat a legolcsóbban. Tisztelettel: **Bajó.**

Sport

Szalonta város sport kedvelő közönsége nagy érdeklődéssel várja a vasárnapi Crisana—Corvin mérkőzést, amelynek bajnoki jelege lesz.

Egészen bizonyos, hogy a szalontai fiúk kifognak tenni magukért a közönségnek szép látványban lesz része.

A mérkőzés délután 3 órakor kezdődik.

Husvétig

le-szállított árban lesz árusítva, férfi kalap, galér, nyakkendő, zokni, kesztyű, se-lyem, adesqo harisnya divatszineken, reformnadrág gyermek trikók, harisnyák, zoknik, viaszos vászon, bőr ridikülök, női kalap újdonság érkezett. Nagy ki-árusítás, fél áron parfümből, husvéti locsoló, kölni vizek, pipere cikke

Rubinné

MINERVA ÁRUHÁZBAN.

A SZÖKÖTT KATONA

Husvét másodnapján a Redutban

REGÉNY Titokzatos örtorony

Írta: GASTON LEROUX 126

Fordította: ESTY JÁNOSNÉ

A megostromolt örtorony

— Ez nem valami kellemes, — jelentette ki a fiatal leány — de azért ne essünk kétségbe, mert azt hiszem, hogy dolgunk mihamar jóra fordul.

— Hogyan? — ámult Rouletabille

— Beszéltem Gaulovval!

— Ah! Ah!

— És mondhatom, hogy alaposan észretért.

— Mit kívánt tőle, Ivana? —

kérdezte hirtelen elkomolyodva Rouletabille.

— Egyszerűen csak annyit, hogy engedjen bennünket a Karakuléból eltávozni, ez pedig, azt hiszem, mindnyájunk közös óhaja. És Gaulov megígérte, hogy bántatlanul kienged innnn, sőt arról is gondoskodni fog, hogy háborítatlanul eljussunk a határig. Ennek fejében csak annyit kíván, hogy kiméljük meg az életét és bocsásuk szabadon.

— Ezt csak úgy mondja! — kiáltott La Candeur. — De én nem bízom a szavában! Meg vagyok győződve, hogy amint szabadon bocsájtottuk és az örtornyot elhagyjuk, rögtön nekünk esik az embereivel!

— Magam sem bízom benne, — felelt Ivana. — Ezért hát kikötöttem, hogy csak akkor bocsájtjuk szabadon, mikor a bolgár határhoz érünk, jó messzire az ő katonáitól, kik parancsot kapnak arra, hogy ne öldözzenek!

— Oh, oh! — csodálkozott Rouletabille. — Gaulov ugyancsak megbizik magában, Ivana!

— De ha szavamat nem is tartanám be, pedig betartom, esküszöm! Gaulov még akkor is nyerne ezzel, — érvelt Ivana — mert nem ölnénk meg most rögtön. Nem titkoltam ugyanis előtte, hogyha megegyeznünk nem sikerül, megkezdem a halálos műveletet!

— Igen, nem engedett neki kibuvót! — És ő ezt meg is értette!

— Gratulálok!

— Oh, gratulálhat is, kicsi Zo!

— felelt Ivana olyan különös hanghordozással, hogy a riporter kissé meghökkent. Határozottan úgy volt vele, hogy még most sem ismerte ki teljesen ezt a leányt. Így például most, mikor váratlanul azt kellett látnia, hogy Ivana mily könnyen lemond a bosszúállásról, melyért pedig máskor akár az életét is odaadta volna!

Igy szólt hozzá: — Örvendek, hogy ilyen józan gondolkodásának tapasztalom Ivana. Tudom, hogy nagy áldozatába kerül, nekünk Gaulovot kiszolgáltatni, most már csak azt kell megtudnunk, hogy a

Karakulé zsványbandája ragaszkodik-e még hozzá? — Kételkedik benne? — Kételkedem, hogy elfogadnánk a maga föltételeit. Nehezen fognak hozzájárulni, hogy magunkkal vigyük ezt a Gaulovot és mondhatom, hogy ebben igazat is adok nekik. — Viszont én is megértem a maga álláspontját, — tromfolt reá a leány. — Maga úgy véli, hogy a Gaulov ígérete nem számít, továbbá, hogyha megmenekedtem, én is megfeledeztem az ígéretemről! — Ugyan, ugyan!

— De ismétlem, hogy betartom adott szavam! — Ivana! Ivana! Nem ismerek többé magára!

— Ugy-e, civilizálódni kezdek? De most mondja, mit határozott?

— Megkísérlem, hogy Vladimir segítségével tárgyalni kezdjek velük, kedves Ivana, de előre bocsájtom, hogy csak a legvégső szükség esetén járulok hozzá, hogy innen eltávozzunk. Maga azt mondja, hogy betartja adott szavát, de ki szavatol nekem érte, hogy ők is betartják-e? — Mit csináljunk, ha itt maradunk? Hiszen nincs élelmiszerünk? — Négy napig bőjtölni fogunk. Szásszor inkább bőjtölnök, minthogy ezektől a zsványoktól felkoncoltassam magam!

— Egyszóval rosszalja, hogy Gaulovval tárgyaltam! — Ugy látom, kedves Ivana, — felelt komoly hanghordozással Rouletabille, hogy inkább a Gaulov szabadulása iránt tárgyalt, mint a magunk szabadulása érdekében! Ezzel meremven a leány szeme közé nézett. Amaz félrefordította fejét és néhány percig nem felelt. — Jó, tegyük hát fel, hogy nem tárgyaltam Gaulovval! — mondta végre. — Dehogy, denogy! — tiltakozott Rouletabille. — Nagyon helyes, ha a banditák saját szemükkel győződnek meg, hogy Gaulov itt van velünk! De igaz, hány óra is lehet most? Az óráját nézte.

Folyt. köv.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Előfizetőinknek havonta egy apróhirdetést díjmentesen közlünk. — Hirdetések díja előre fizetendő.

MOSÁST, vasalást vállalom napi 60 lejért. Diószeginé, Könyök u.3.

EGY kétajtós vasredőnyös boltajtó kirakattal teljesen új állapotban olcsón azonnal eladó. Megvételre keresek 1 kisebb ablakot és 1 szobaajtót. Egy butorozott szoba kiadó. Aradi-ut 1 sz. alatt.

KIADÓ haszonbérbe a mezőgyaraki fürdő. Ért. Tenkei-ut 34 sz.a.

BENE FALATOZÓBAN, 1 kg. friss Juh-turó 48 Lei. Hollandiai tej oltó kapható.

ELADÓ a vénkert elején 1238 öl szőlő két épülettel, kuttal, hozzá való felszereléssel. Ért. özv. Pájer Andrásné. Rákóczi-ut 4 sz. emelet.

ELVESZETT 44-én a Tenkei töltésén egy vizmentes ponyva. Megtalálójára illő jutalom ellenében adjabe Földi János-ucca 2 sz. alá.

Radióműsor

Szerda, március 18.
Bukarest

- 5 Zene
- 6:15 Rádiózenekar
- 7 Rádiógyetem
- 8 Gramofon
- 8:30 Francia nyelvoktatás
- 9 Vénősnégyes
- 9:30 Felolvasás
- 9:45 Dales
- 10:15 Zongora

Budapest

- 4:30 Morsé-tanfolyam
- 4 Novellák
- 5:45 Pontos időjelzés, hírek
- 6 Előadás Körösi Csoma S.-ről
- 6:30 Hangverseny

Csütörtök, március 19.
Bukarest

- 1 Gramofon
- 5 Zenekar
- 7 Rádiógyetem
- 10 Gramofon

Budapest

- 10:15 Hangverseny
 - 1 Déli harangszó
 - 1:05 Gramofonhangverseny
 - 3:45 Hírek
 - 5 Rádiószabadegyetem
 - 6:45 Katonazene
 - 8 Angol nyelvoktatás
 - 9 Vigjáték. „Idegesek.” 3 felv.
- Utána: Bura Károly és csigányzenekarának hangv.

LEGSZEBB TAVASZI MODELKALAPJAINK MEGÉRKEZTEK. FELHIVJUK RÁ A N. B. HÖLGYZÖNSÉG SZÍVES FIGYELMÉT.

SALON CHIC

RÁKÓCZI-UT 7. SZ. NAGY PALOTÁVAL SZEMBEN.

Munkanélkülieknek

Rákóczi-ut 35. szám alatt lévő üzletben a hét bármelyik napján, szombat délig borotválást és hajvágást 15 leiért eszközölök.

Nagy Sándor

borbély és fodrász.

Országos vásárok:

Temesváron március 19—20-án.
Csermőn március 28—29-én.

Vasárnap

Crisana-Corvin

bajnoki mérkőzés.

Tip. „GAÁL ÉS TÁRSA” nyomdája
Salonta.